

וְשַׁבָּת) וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשׁ (לַשַּׁבָּת בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן)
בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן הִנְחַלְתָּנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה ה' מְקַדֵּשׁ
(לַשַּׁבָּת הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַיָּמִים:

Baruch atá Ado-nai, E-lo-he-nu Melech Haolam, asher
bajar banu micol am. Veromemanu micol lashón
vekideshanu bemitzvotav vatitén lanu A-do-nai E-lo-
he-nu beahavá (shabat shabatot limnucha ve) moadim
lesimcha chagim uzemanim lesason (shabat et yom
HaShabat haze ve) et yom:

Pesaj - Hag haMazot hazé, Zeman Jeruteinu.

Shavuot – Hag HaShavuot hazé, zeman matan Tora.

Sukkot – Hag HaSukkot hazé, zeman Simchateinu.

Shemini Hazeret – HaShemini hag Hazeret haze, zeman
Simchateinu.

(shabat beahavá) micrae kodesh zéjer litziat mitzráyim,
ki vanu vacharta veOtanu kidashta mikol ha-amim
(shabat veShabat) umoadei kotshecha (shabat beahavá
uverazon) Besimcha uvesason hinchaltanu. Baruj Atá
A-do-nai mekadesh (Shabat HaShabat ve) Israel
veHazmanim

Cuando comienza en un día de semana, comenzamos aquí:

בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי
הַגָּפֶן:

Baruch Atá A-do-nai, E-lo-he-nu Melech Haolam,
boré perí hagafen.

בָּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר
בָּנוּ מִכָּל עָם וְרוֹמָמָנוּ מִכָּל לָשׁוֹן וְקִדְּשָׁנוּ
בְּמִצּוֹתָיו. וַתֵּתֵן לָנוּ ה' אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (לשבת
שְׁבֻתוֹת לְמִנוּחָהּ וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה. חַגִּים וְזִמְנִים
לְשִׂשׁוֹן. אֶת יוֹם (לשבת הַשְּׁבִית הַזֶּה וְאֶת יוֹם):

לפסח - חג המצות הזה. זמן חרותנו:

לשבועות - חג השבועות הזה. זמן מתן תורתנו:

לסוכות - חג הסוכות הזה. זמן שמחתנו:

לשמ"ע ולש"ת - שמיני עצרת הזה. זמן שמחתנו:

(לשבת בְּאַהֲבָה) מְקַרֵּא קֹדֶשׁ זִכָּר לִיצִיַּאת מִצְרָיִם.

כִּי בָנוּ בְּחֵרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים. (לשבת

קידוש לַשָּׁלוֹשׁ רִגְלִים

Kiddush y Bendición sobre el Vino en las fiestas: Pesaj, Shavuot, Sucot y Shemini Hazeret

בשבת

יּוֹם הַשְּׁשִׁי: וַיְכֻלוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צְבָאָם
וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה
וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה
וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אוֹתוֹ כִּי
בּוֹ שָׁבַת מְכָל מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים
לַעֲשׂוֹת:

En Shabat

Yom hashishi. Vay'chulu hashamayim v'haaretz v'chol
tz'vaam. Vay'chal Elohim bayom hash'vi-i m'lachto
asher asah. Vayishbot bayom hash'vi-i mikol m'lachto
asher asah. Vay'varech Elohim et yom hash'vi-i
vay'kadeish oto, ki vo shavat mikol m'lachto asher
bara Elohim laasot.